



## Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för svenska språket

1SS121 Svenska som andraspråk - kulturmöte och språkutveckling,  
15 högskolepoäng

Swedish as a Second Language - Cultural Encounters and Language  
Development, 15 credits

### Huvudområde

Svenska som andraspråk

### Ämnesgrupp

Svenska som andraspråk

### Nivå

Grundnivå

### Fördjupning

G1N

### Fastställande

Fastställd 2020-01-15

Senast reviderad 2020-06-18 av Fakulteten för konst och humaniora. Specificering av kursmål och innehåll samt uppdaterade litteraturlistor.

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2020

### Förkunskaper

Grundläggande behörighet.

## Mål

### Delkurs 1. *Migration och kulturmöte*, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för orsaker till och effekter av migration och specifikt om invandringen till Sverige, främst efter andra världskriget,
- redogöra för den svenska invandrings- och invandrar-/integrationspolitikens förändringar ur ett historiskt och samtida perspektiv,
- redogöra för hur kultur och religion påverkar individens etiska perspektiv och syn på omvärlden,
- anlägga didaktiska perspektiv på ett interkulturellt förhållningssätt i bemötandet av flerspråkiga elever i svensk skola.

### Delkurs 2. *Språk, språkutveckling och andraspråksundervisning*, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för grundläggande begrepp inom andraspråksforskningen,
- beskriva flerspråkiga elevers förutsättningar för språkutveckling

- jämföra och problematisera olika teorier om första- och andraspråksutveckling i tal och skrift,
- tillämpa språkutvecklingsteorier på utformningen av analoga och/eller digitala undervisningsmoment i svenska som andraspråk i relation till styrdokumentet.

## Innehåll

### Innehåll

Kursen som helhet innehåller perspektiv på svenska som andraspråk inom områden som rör migration och kulturmöten, men också didaktiska perspektiv på språkutveckling och andraspråksundervisning. Grammatik, semantik och fonetik är tre andra kunskapsområden som ingår i kursen.

Deltagande i gruppdiskussioner och seminarieövningar är obligatoriskt.

### Delkurs 1. *Migration och kulturmöte*, 7,5 hp

I delkursen läggs stor vikt vid kunskap om och förståelse för människors olika livsvillkor. Vidare behandlas olika kulturmönster och deras betydelse för kommunikationen i ett mångkulturellt samhälle samt relationen mellan etnisk och religiös grupptillhörighet för individers identitetsutveckling. Inom denna del behandlas också etik och livssyn som centrala begrepp. Svensk invandringspolitik och integrationspolitik samt orsaker till migration och dess politiska, juridiska, ekonomiska och sociala effekter studeras dels ur ett historiskt, dels ur ett samtida perspektiv. I kursen läggs stor vikt vid att belysa bemötandet av flerspråkiga elever i svensk skola. I kursen läses ett antal skönlitterära verk som speglar migration och flyktingskap.

### Delkurs 2. *Språk, språkutveckling och andraspråksundervisning*, 7,5 hp

I delkursen ges de studerande möjlighet att utveckla grundläggande kunskaper om språk, språkutveckling och undervisning av flerspråkiga elever. I kursen behandlas olika teoretiska perspektiv på flerspråkighet och språkutveckling. Kursen introducerar grundläggande sociolingvistik. Delkursen ger också en introduktion till andraspråksundervisningens didaktik genom att olika undervisningsformer och arbetssätt med fokus på flerspråkiga elever belyses med utgångspunkt i gällande styrdokument.

### Undervisningsformer

Undervisningen sker i form av föreläsningar samt obligatoriska gruppdiskussioner och seminarieövningar.

När kursen ges som nätbaserad distanskurs används särskilda för distributionsformen lämpliga undervisningsformer.

### Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska kursens mål vara uppnådda. Betygskriterier för betyget Väl godkänd meddelas skriftligen vid kursstart.

Delkurs 1 *Migration och kulturmöte*. När kursen ges campusbaserad tenteras den genom salstentamen. När kursen ges distansbaserad tenteras den genom hemtentamen. Kursen tenteras genom i följande tre moment: *Migration ur ett historiskt och samhällsperspektiv* (2 hp), *Religion, etik och livssyn* (2 hp) och *Kulturmöten* (3,5 hp).

Delkurs 2 *Språk, språkutveckling och andraspråksundervisning* examineras genom inlämningsuppgifter (1,5 hp) samt genom salstentamen (6,0 hp) (när kursen är campusbaserad) eller genom hemtentamen (6,0 hp) (när kursen är distansbaserad).

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av

funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

För att uppnå betyget Väl godkänd på kursen i sin helhet ska båda delkurserna vara Väl godkända.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

### Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

### Kurslitteratur och övriga läromedel

#### Obligatorisk litteratur

Gemensam litteratur för samtliga delkurser:

Skolverket. 2011. *Läroplan Svenska som andraspråk för grundskolan*. s. 239–257.18 s. ISBN 978-91-383525-41-4

Skolverket. 2012. *Läroplan Svenska som andraspråk för gymnasiet*. s. 182–202. 20 s. ISBN 978-91-38325-94-0

*Svenska skrivregler utgivna av Svenska språknämnden*. 2017. 4:e uppl. Stockholm: Liber. 312 s. ISBN: 978-91-47-11149-7

### Delkurs 1. Migration och kulturmöte, 7,5 hp

Del 1. Migration och kulturmöte

#### Vetenskaplig litteratur

Elmeroth, Elisabeth & Häge, Johan. 2016. *Flyktens barn – medkänsla, migration och mänskliga rättigheter*. 2 uppl. Studentlitteratur. 120 s. ISBN 978-91-44-11418-7

Kästen-Ebeling Gilda. & Otterup, Tore. (red.). 2018. *En god fortsättning. Nyanländas fortsatta väg i skola och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 120 s. ISBN 978-91-44-11390-6 (valda kapitel)

Phillips, Tove. 2014. *Etnicitet och kulturmöten*. Gleerups. 215 s. ISBN 978-91-40-67832-4

#### Skönlitteratur

Bakhtiari, Marjaneh. 2006. *Kalla det vad fan du vill*. Ordfront. 298 s. ISBN 978-91-71-11068-0

Moberg, Vilhelm. Valfri utgåva. *Invandrarna*. Bonnier.

Moberg, Vilhelm. Valfri utgåva. *Nybyggarna*. Bonnier.

Moberg, Vilhelm. Valfri utgåva. *Sista brevet till Sverige*. Bonnier.

Moberg, Vilhelm. Valfri utgåva. *Utvandrarna*. Bonnier.

Tamas, Gellert. Valfri utgåva. *Lasermannen – en berättelse om Sverige*. Ca 300 s.

## Del 2. Religioner - etik och livssyn

Kompendiet Religioner och etiska perspektiv om 130 sidor tillhandahålles av institutionen. Av dessa sidor är 90 valda ur nedanstående litteratur:

Berglund, Jenny & Gunner, Gunilla (red). 2011. *Barn i religionernas värld*. Liber. ISBN 978-91-47-09970-2.

Franck, Olof & Stenmark, Mikael (red). 2016. *Att undervisa om människosyner och gudsuppfattningar*. Liber. ISBN 978-91-47-11185-5.

Groth, Bente. 2002. *Judendomen. Kultur, historia, tradition*. Natur & Kultur ISBN 978-91-27-07389-0.

Hedin, Christer. 2017. *Kristendom. Lära, fromhetsliv och historia*. Dialogos förlag. ISBN 978-91-7504-233-6.

Hellman, Eva. 1998. *Hinduiska gudinnor och kvinnor – en introduktion*. Nya Doxa. ISBN 978-91-578-0045-6.

Jacobsen Knut A. 2004. *Hinduismen. Historia, tradition, mångfald*. Natur & Kultur. ISBN 978-91-27-09772-2.

Otterbeck, Jonas. 2000. *Islam, muslimer och den svenska skolan*. Studentlitteratur. ISBN 978-91-44-00945-3

Rasmussen, Tarald & Thomassen, Einar. 2007. *Kristendomen. En historisk introduktion*. Artos. ISBN 978-91-7580-336-4.

Byström-Janarv, Görel. Olsson, Torvald & Stenberg, Leif. 2005. *Världsreligionerna i vardagen. Globalt och i Sverige*. Bilda förlag. ISBN 978-91-574-7745-0.

Wikström, Owe. 2003. *Om heligheten. Religionspsykologiska perspektiv*. Natur & Kultur ISBN 978-91-27-03557-7.

## Del 3. Migration ur ett historiskt och samhällsperspektiv

Blanck, Dag. 2014. A Mixture of People with Different Roots: Swedish Immigrants in the American Ethno-Racial Hierarchies. *Journal of American Ethnic History*. 33(3) s. 27-54. 17 s. Tillhandahålles av institutionen som pdf

21-24. 17 s. Tillhandahålls av institutionen som pdf.

Hansson, Lars. 2017. Att producera disciplinerade amerikaner och skötsamma svenskar... Ford English School för invandrare jämförd med Svenska för Invandrare. *Emigranternas Hus skriftserie 1*. Göteborg. 22 s. Tillhandahålles av institutionen som pdf.

Hansson, Lars. 2010. Den glömda utvandringen i nytt ljus. I: *Samhällshistoria i fokus, vänbok till Lars Olsson*. Big bad Books, Malmö 2010. 7 s. Tillhandahålles av institutionen som pdf.

Hansson, Lars. 2008. Vägen till glasriket. I: S. Lundberg & E. Platser, (red). *Efterfrågad arbetskraft*. Växjö. 27 s. Tillhandahålles av institutionen som pdf.

Harrison, Dick. 2016. Alla tiders migration. Immigrationens betydelse för Sveriges utveckling och välbefinnande. *Statens offentliga utredningar. Delegationen för migrationsstudier*. 51 s. ISBN: 978-91-88021-10-6 Tillhandahålles av institutionen som pdf.

Åmark, Klas. 2013. Swedes and the refugees 1933-45. I: Byström, M. & Frohnert, P. (red.) *Reaching a State of Hope. Refugees, Immigrants and the Swedish Welfare System 1930-2000*. Nordic Academic Press. s. 39-53. 15 s. Tillhandahålles av institutionen som pdf.

Av institutionen tillhandahållet material. Ca 200 s.

## **Delkurs 2. Språk, språkutveckling och andraspråksundervisning, 7,5 hp**

Axelsson, Monica. 2013. Flerspråkighet och lärande. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.), *Svenska som andraspråk – i forskning undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. s. 547-577. 31 s. ISBN 978-91-4407065-0

Bijvoet, Ellen & Fraurud, Kari. 2013. 'Rinkebysvenska' och andra konstruktioner av språklig variation i dagens flerspråkiga Sverige. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.) *Svenska som andraspråk - i forskning undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. s. 369-396. 28 s. ISBN 978-91-44-07065-0

Cummins, Jim. 2017. *Flerspråkiga elever: effektiv undervisning i en utmanande tid*. Natur & Kultur. s. 11-181. ISBN 978-91-27-81875-0

Economou, Catarina. 2013. Svenska och svenska som andraspråk i Gy11 – två jämbördiga ämnen?. *Forskning om undervisning och lärande*, 11. s. 44-60. 17 s.

Harstad, Fredrik & Hostetter, Jenny. 2016. *Boken om SFI. Erfarenheter, undervisning och organisation*. Gothia fortbildning. 152 s. ISBN 978-91-88-09959-4

Henricsson, Ola & Lundgren, Michael. 2016. *Muntligt berättande i flerspråkiga klassrum*. Studentlitteratur. 134 s. ISBN 978-91-44-10069-2

Håkansson, Gisela. 2013. Utveckling och variation - en tillämpning av processbarhetsteori på svenskt inlärarespråk. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning undervisning och samhälle*. s. 151-167. 18 s. Lund: Studentlitteratur. ISBN 978-91-44-07065-0

Jansson, Richard. 2013. Inmigranter och inmigranter – om skötsamma svenskar och

JONSSON, Richard. 2013. Inget tjats och inget otak – om skotsam svensket och ordningsstörande förortsslang. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning undervisning och samhälle*. s. 397-414. 15 s. Lund: Studentlitteratur. ISBN 978-91-44-07065-0

Kästen-Ebeling Gilda. & Otterup, Tore. (red.). 2018. *En god fortsättning. Nyanländas fortsatta väg i skola och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 110 s. ISBN 978-91-4411390-6 (valda kapitel)

Lindberg, Inger. 2013. Samtal och interaktion i andraspråksforskning. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning undervisning och samhälle* Lund: Studentlitteratur. s. 481-518. 28 s. ISBN 978-91-44-07065-0

Milani, Tomasso. M. 2013. Språkideologiska debatter i Sverige. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. s. 343-367. 35 s. ISBN 978-91-44-07065-0

Stroud, Christopher. 2013. Halvspråkighet och rinkebysvenska som språkideologiska begrepp. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. s. 313-342. 30 s. ISBN 978-91-44-07065-0

Skolverket. 2011. *Läroplan Modersmål för grundskolan*. s. 87–99. 12 s. ISBN 978-91-38-32541-4

Skolverket. 2012b. *Greppa språket. Ämnesdidaktiska perspektiv på flerspråkighet*. 146 s. ISBN 978-91-87-11526-4

Sundgren, Eva. 2018. *Sociolingvistik*. Liber. s. 11-69, 258-303. ISBN 978-91-47-10609-7 105 s.

#### Referenslitteratur

Teleman, Ulf, Hellberg, Staffan, & Andersson, Erik. 1999. *Svenska akademien grammatik*. Svenska akademien. Tillgänglig online på <https://svenska.se/grammatik/>

Av institutionen tillhandahållet material. Ca 200 s.